

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 278/2018 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 278/2018

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三款，以及第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第三十一條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, bem como do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), o Chefe do Executivo manda:

續任下列人士為體育基金行政管理委員會成員，任期由二零一九年二月十四日至二零二零年四月三十日：

É renovada a nomeação dos seguintes membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto, desde 14 de Fevereiro de 2019 a 30 de Abril de 2020:

- (一) 正選成員劉楚遠，候補成員鄒國偉；
- (二) 正選成員林蓮嬌，候補成員李詩靈；
- (三) 正選成員周江明，候補成員林曉白；
- (四) 正選成員財政局代表林宇杰，候補成員Rebeca Vong。

- 1) Lau Cho Un como membro efectivo, e Chao Kuok Wai como suplente;
- 2) Lam Lin Kio como membro efectivo, e Lei Si Leng como suplente;
- 3) Zhou Jiangming como membro efectivo, e Lam Io Pak como suplente;
- 4) Lam U Kit, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo, e Rebeca Vong como suplente.

二零一八年十二月七日

7 de Dezembro de 2018.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

批示摘錄

Extracto de despacho

透過行政長官二零一八年九月十二日批示：

Por despacho de S. Ex.ª a Chefe do Executivo, de 12 de Setembro de 2018:

雷子燊——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款及按照現行《行政長官及司長辦公室通則》第十九條第十二款的規定，以附註形式修改其在行政長官辦公室任職之不具期限的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階首席高級技術員，薪俸點540點，由二零一八年十二月三十一日起生效。

Loi Chi San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções no Gabinete do Chefe do Executivo, ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 19.º, n.º 12, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, na redacção vigente, a partir de 31 de Dezembro de 2018.

二零一八年十二月十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Dezembro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

行政會

CONSELHO EXECUTIVO

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自簽署人於二零一八年十二月十一日作出的批示：

Por despachos da signatária, de 11 de Dezembro de 2018:

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》

Ng Oi In e Ng Su Seng, técnicos superiores assessores, 3.º escalão — nomeados, definitivamente, técnicos supe-